

KNOPMÄTARE GPS

1. INTRODUKTION

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radioutrustning, Knopmätare GPS, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

2. TEKNISKA DATA

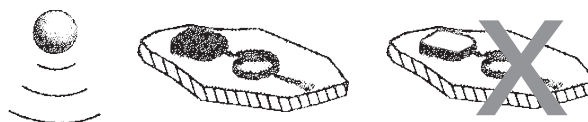
Produkt:..... Speedometer GPS
Mätområde:..... 0-45 knop
Drifttemperatur:..... -30 till +75 °C
Strömförbrukning:..... 65 mA
Spänning:..... 12/24V
Kapslingsklass:..... IP 67
Frekvensband:..... 1575,42 MHz
Max radiofrekvenseffekt:..... < -160 dBm

3. MONTERINGSANVISNING

För knopmätare med GPS-antenn.

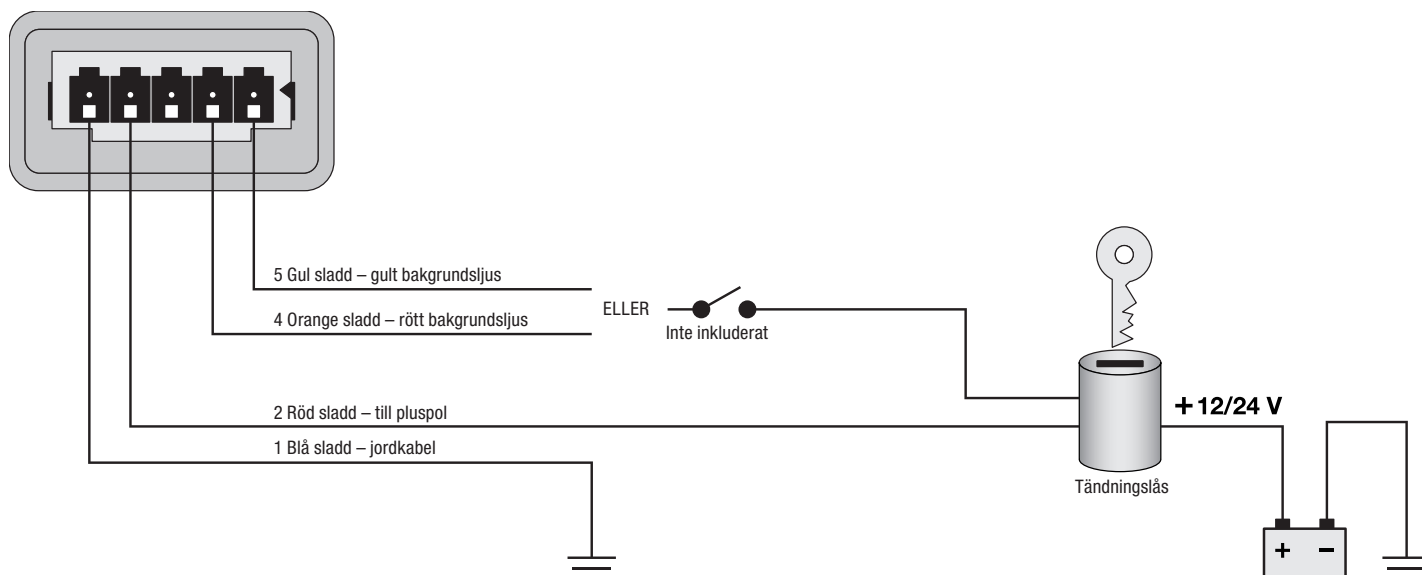
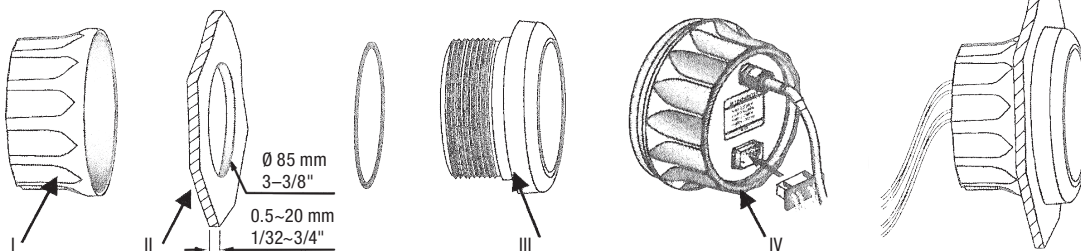
1. Borra ett hål med diametern 85 mm i panelen. Kolla först att det finns minst 55 mm fritt djup på baksidan av panelen.
2. Skruva av fästingen (I). Sätt mätaren på plats och skruva fast den med fästingen (I) på baksidan.
3. Tryck i kontakten med strömsladdarna (IV) hårt i mätaren (III), så att den sitter ordentligt.
4. Koppla strömsladdarna enligt diagrammet. Välj antingen rött eller gult bakgrundsljus (orange eller gul kabel). Alternativt kan du montera en brytare så att du kan växla mellan rött och gult bakgrundsljus.

5. Skruva fast GPS-antennen i den övre kontakten (IV). Antennens mottagare bör placeras utomhus på däck eller på vindrutans insida för att kunna fånga upp satellitsignalerna på bästa sätt. Den bör också ligga platt för optimal funktion. Antennkabeln får inte kapas.
6. När strömmen har slagits på, vänta en minut för att låta mätaren hitta och ställa in satellitsignalen. Mätaren visar hastighet i knop (fart över grund) och kurs (kurs över grund) endast när båten är i rörelse. När båten ligger stilla fryses all data, så kompassen kan inte användas som referens förrän båten börjar röra sig och signalen återupptas.
7. Du bör inte förlita dig enbart på GPS-kompassen, den är avsedd som hjälp och bör kompletteras med andra navigationshjälpmedel.
8. Antennen ska placeras liggande med framsidan uppåt.



El-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



KNOPMÅLER GPS

1. INTRODUKSJON

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, Knopmåler GPS, samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: www.biltema.com.

2. TEKNISKE DATA

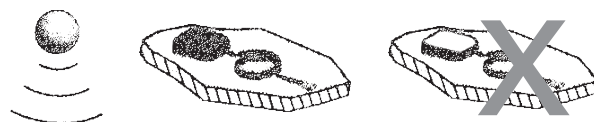
Produkt: Speedometer GPS
Måleområde: 0–45 knop
Driftstemperatur: –30 til +75 °C
Strømforbruk: 65 mA
Spenning: 12/24 V
Beskyttelsesklasse: IP 67
Frekvensbånd: 1575,42 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: < -160 dBm

3. MONTERINGSANVISNING

For knopmåler med GPS-antenne.

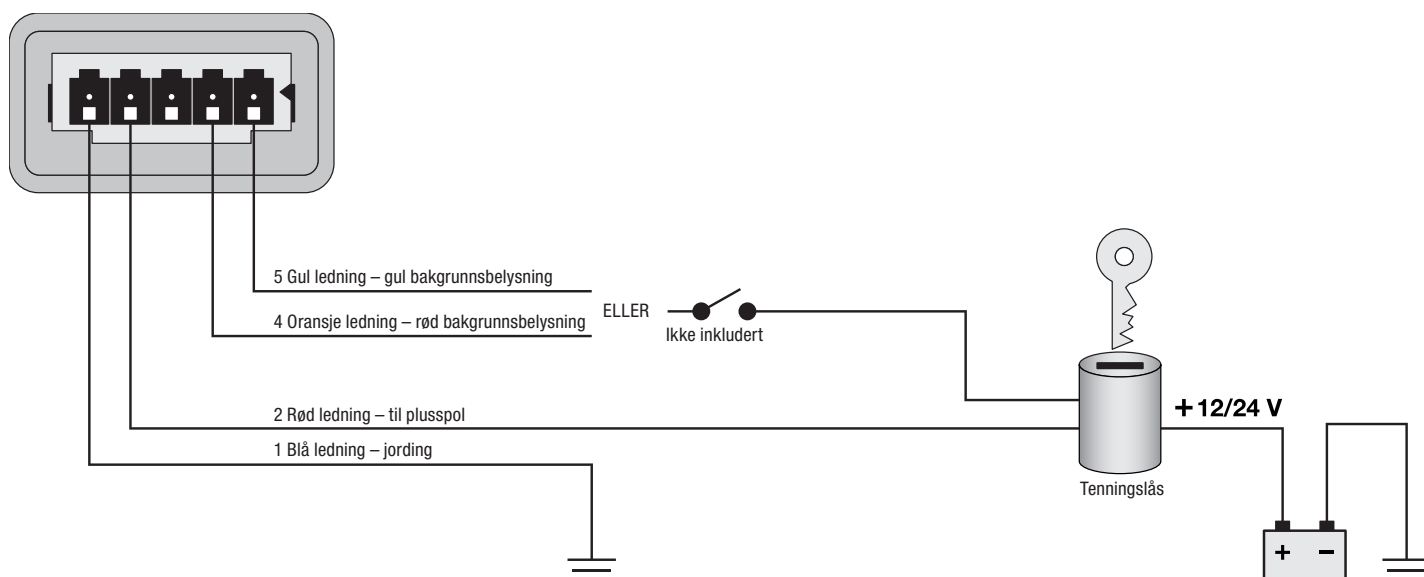
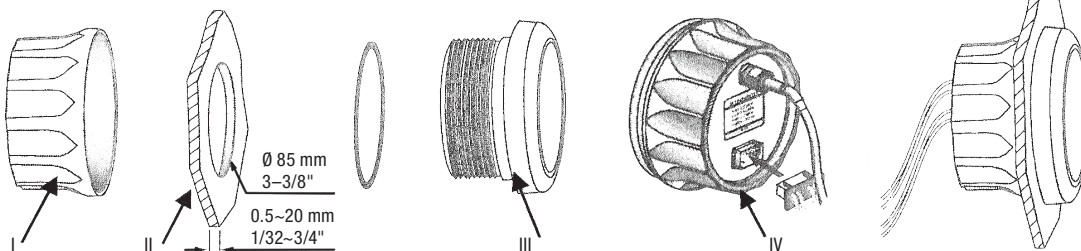
1. Bor et hull med diameter 85 mm i panelet. Undersøk først at det er 55 mm fri dybde på baksiden av panelet.
2. Skru av festeringen (I). Sett måleren på plass, og skru den fast ved hjelp av festeringen (I) på baksiden.
3. Press kontakten med strømledningene (IV) hardt på måleren (III) slik at den sitter godt fast.
4. Koble strømledningene som vist i diagrammet. Velg enten rød eller gul bakgrunnsbelysning (oransje eller gul kabel). Alternativt kan du montere en bryter slik at du kan veksle mellom rød og gul bakgrunnsbelysning.

5. Skru fast GPS-antennen i den øvre kontakten (IV). Antennens mottaker bør plasseres utendørs på dekk eller på innsiden av frontruten for å kunne fange opp satellittsignalene best mulig. Den bør også ligge flatt for optimal funksjon. Antennekabelen må ikke kappes.
6. Når strømmen er slått på, venter du i ett minutt for å la måleren finne og stille inn satellittsignalet. Måleren viser kun hastighet i knop (fart over grunnen) og kurs (kurs over grunnen) når båten er i bevegelse. Når båten ligger stille, fryses alle data. Kompasset kan ikke brukes som referanse før båten beveger seg og signalet gjenopptas.
7. Du bør ikke stole på GPS-kompasset alene. Det skal brukes som hjelpemiddel og bør kompletteres med andre navigasjonshjelpemidler.
8. Antennen må plasseres liggende med forsiden vendt opp.



EE-avfall

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



SOLMUMITTARI GPS

1. JOHDANTO

Biltema vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Solmumittari GPS on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.biltema.com

2. TEKNISET TIEDOT

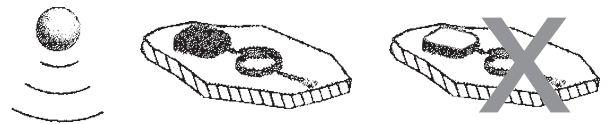
Produkt: Speedometer GPS
Mittausalue: 0-45 solmua.
Käyttölämpötila: -30 – +75 C
Virrankulutus: 65 mA
Jännite: 12/24/V
Suojaluokka: IP 67
Taajuuskaista: 1575,42 MHz
Radiotaajuusteho maks.: < -160 dBm

3. ASENNUSOHJE

Solmumittari ja GPS-antenni.

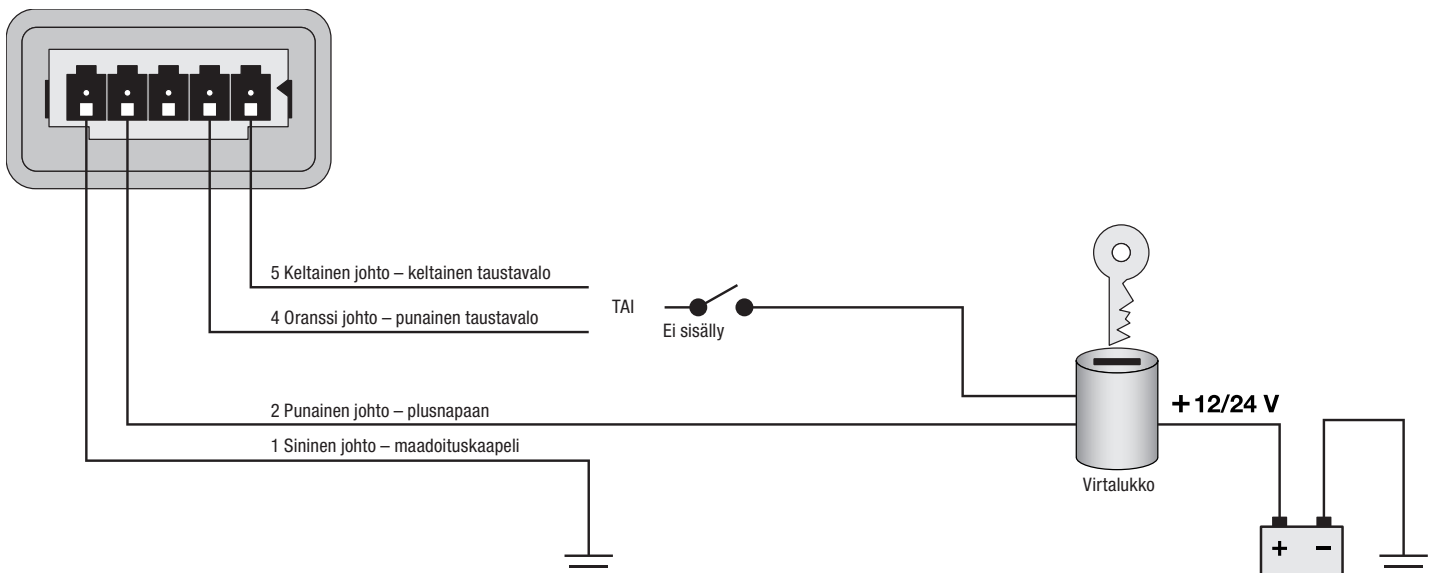
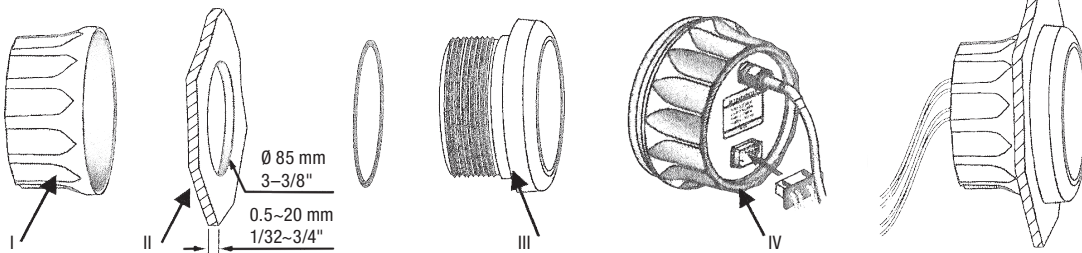
1. Pora paneeliin 85 mm aukko. Varmista ensin, että paneelin takana on vähintään 55 mm vapaata tilaa.
2. Kierre kiinnitysrenkas (I) pois. Sijoita mittari paikalleen ja kiinnitä se kiertämällä kiinnitysrenkas (I) paikalleen paneelin taakse.
3. Paina liitin virtajohtoihin (IV) lujasti ja hyvin kiinni mittariin (III).
4. Kytke virtajohdot kaavion mukaisesti. Valitse punainen tai keltainen taustavalo (oranssi tai keltainen johto). Järjestelmään voi myös lisätä katkaisijan taustavalon vaihtelemiseksi punaisen ja keltaisen välillä.

5. Kiinnitä GPS-antenni kiinni ylemmän liitännän (IV). Antennin vastaanotin tulee sijoittaa kannelle tai tuulilasin sisäpuolelle, jotta antenni löytää satelliittisignaali mahdollisimman hyvin. Häiriöttömän toiminnan varmistamiseksi sen on myös oltava vaaka-asennossa. Antennikaapelia ei saa katkaista.
6. Kytke virta ja odota minuutti niin, että mittari löytää ja kohdistaa satelliittisignaalin. Mittari näyttää solmunopeuden (Nopeus suhteessa pohjaan) sekä kurssin (Kurssi suhteessa pohjaan) vain silloin, kun vene liikkuu. Kun vene on paikallaan, kaikki tiedot lukittuvat, joten kompassin tiedot eivät ole käytettävissä, ennen kuin vene lähtee liikkeelle ja laite löytää taas signaalin.
7. Älä luota pelkkään GPS-kompassiin. Se on tarkoitettu vain apuvälineeksi, ja sen kanssa on käytettävä muita navigointivälineitä.
8. Antenni tulee sijoittaa vaakatasoon etupuoli ylöspäin.



Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



KNOBMÅLER GPS

1. INTRODUKTION

Hermed erklærer Biltema, at radioudstyrstypen Knobmåler GPS er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.biltema.com

2. TEKNISKE DATA

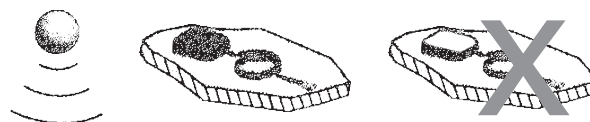
Produkt: Speedometer GPS
 Måleområde: 0–45 knop
 Driftstemperatur: –30 til +75 C
 Strømforbrug: 65 mA
 Spænding: 12/24/V
 Beskyttelsesklasse: IP 67
 Frekvensbånd: 1575,42 MHz
 Maksimal radiofrekvenseffekt: < -160 dBm

3. MONTERINGSVEJLEDNING

For knobmåler med GPS-antenne.

1. Bor et hul med 85 mm diameter i panelet. Kontroller først, at der er mindst 55 mm fri plads i dybden bag panelet.
2. Skru holderingen af (I). Sæt måleren på plads, og skru den fast med holderingen (I) på bagsiden.
3. Tryk stikket med ledningerne (IV) hårdt fast på måleren (II), så det sidder solidt.
4. Tilslut ledningerne iht. diagrammet Vælg enten rød eller gul baggrundsbelysning (orange eller gul ledning). Alternativt kan du montere en omskifter, så du kan skifte mellem rød og gul baggrundsbelysning.

5. Skru GPS-antennen fast i det øverste stik (IV). Antennens modtager bør placeres udendørs på dækket eller på indersiden af forruden for at kunne opfange satellitsignalerne bedst muligt. Den bør også ligge fladt for optimal funktion. Antenneledningen må ikke skæres over.
6. Når der er tændt for strømmen, så vent et minut, så måleren kan finde og indstille sig efter satellitsignalerne. Måleren viser kun hastigheden i knob (Fart over grund) og kurs (Kurs over grund), når båden er i bevægelse. Når båden ligger stille, fryses alle data, så kompasset kan ikke bruges som reference, før båden begynder at bevæge sig, og signalerne genoptages.
7. Du bør ikke stole på GPS-kompasset alene, det er beregnet som en hjælp og bør suppleres med andre navigationshjælpemidler.
8. Antennen skal placeres liggende med forsiden opad.



El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

